



OKRESNÁ PROKURATÚRA NÁMESTOVO
Hviezdoslavovo námestie 213, 029 01 Námestovo

Číslo: Pv 304/17/5507-18
EEČ: 2-41-92-2017

Námestovo 08.12.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Námestovo

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 26. 04. 2017 v čase okolo 08.30 hod., vo dvore rodinného domu XXXXX po
predchádzajúcej susedskej hádke fyzicky napadol XXXXX, nar. XXXXX a to tak, že
ju kopol 8 krát do ľavej dolnej končatiny a následne ju viackrát udieral päšťami do
ľavej strany hrudníka, čím XXXXX spôsobil pomliaždenie hrudníka vľavo,
pomliaždenie a podkožný krvný výron ľavého stehna ľahkého stupňa a pomliaždenie
a podkožný výron ľavého ramena s dobou liečenia v trvaní do 12.05.2017,

Okresnému úradu Námestovo, odboru všeobecnej a vnútornej správy

pretože výsledky vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok,
ktorý by mohol byť priestupkom

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia PZ Námestovo, uznesením sp. zn. ORP-327/NO-DK-2011 zo dňa 27. 05. 2017 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zákona

Po skončení prípravného konania poverený príslušník PZ predložil na tunajšiu prokuratúru spis s návrhom na konečné rozhodnutie. V prípravnom konaní poverený príslušník PZ vypočul obvineného, svedka poškodeného XXXXX, svedkov XXXXX a znalca XXXXX, ďalej zabezpečil do spisu odborné lekárske vyjadrenie znalca XXXXX, správy na obvineného, odpis z registra trestov a odpis z registra priestupkov na obvineného.

Obvinený XXXXX k veci uviedol, že chcel ísť do práce, kde do jeho dvora prišli cez neohradený plot XXXXX a jej manžel XXXXX, kde sa ho pýtali, že čo mieni robiť z dažďovou vodou. Potom začala vykrikovať a vulgárne nadávať na jeho nebohú matku, že ju okradla a že jej vyvlastnila pozemok a rôzne iné nezmysly. Nakoľko už potreboval ísť do práce a zákazníci čakali a nemal náladu počúvať jej nadávky tak ju vytlačil z dvora. A to tak že ju chytil za plecia a vytisol ju na cestu z jeho dvora. On ju nekopal a nevie z čoho mala zranenia na nohách. Jej manžel sa naň zaháňal kovovou barlou ale neudrel ho, len hrozil. Potom odišiel do práce a susedia odišli tiež. Ja si vedomí, že p. XXXXX neublížil a nespôsobil jej vedome žiadne zranenie. Jediné zranenia čo mohla mať od neho, tak vlastne tie modriny na hrudi, lebo do nej strčil do hrudníka a to pravou rukou, z dôvodu aby odišla z jeho dvora, strčil ju dlaňou a chytil ju za obidve ruky v oblasti ramien a týmto ju vytisol - vytlačil z dvora, lebo už moc vrieskala. Zranenia ak mala nejaké na nohách, tak tieto si mohla spôsobiť sama niekde nejakým pádom. On vôbec nepredpokladal, žeby jej mohol spôsobiť nejaké zranenie, veď ju ani neudrel a ani nekopol. Zranenia ktoré mala p. XXXXX na nohách si mohla spôsobiť aj v záhrade pri prácach okolo zeleniny alebo pri prácach okolo domácnosti, lebo ona sa stará aj o manžela a tento slabo chodí má problémy s chôdzou. On vôbec úmyselne neudieral alebo nekopal p. XXXXX, vôbec netušil, že jej svojím vytláčaním z jeho pozemku môže spôsobiť nejaké zranenie.

Svedkyňa poškodená XXXXX vo svojej výpovedi uviedla, že dňa 26. 04. 2017 okolo 08:30 hod. išla za XXXXX do jeho dvora, jemu povedala, že si má dať dažďovú vodu zaviesť do kanalizácie. Potom sa začali hádať, kde mu povedala, že je d'ad, na čo ju XXXXX sotil, a to tak, že ju chytil za jej rameno a sotil ju, pričom jej povedal, aby vypadla z jeho dvora, kde ona po tomto sotení na zem nespádla, lebo sa prichytila múru pri dome. Ona mu potom povedala o jeho matke, že to ona porobila všetky nezhody medzi ich majetkami, kde v zlosti mu povedala, že jeho matka je suka. Na túto nadávku zareagoval XXXXX tak, že ju napadol a to tak, že ju kopal do dolnej končatiny do ľavej strany, kde ju kopol najmenej osem krát a potom ju začal udierať päšťami do ľavej strany hrudníka, koľko krát, to nevedela. Mal obutú asi mäkkú obuv, lebo nemala na nohách modriny, iba ju bolela ľavá noha. Na to prišiel k nim jej manžel, ktorý povedal XXXXX prečo ju bije, a na to ju XXXXX prestal biť. XXXXX ju takto napadol prvý krát a viac ju potom už nenapádal ani nenapadol a ona s manželom odišla domov. Čo sa týka dennodenných potrieb, tak ona sa po tomto útoku sama obliekala, umyla, najedla a nebola odkázaná na pomoc inej osoby pri

týchto osobných potrebách. Po dobu troch dní po útoku jej musel variť a nakupovať jej syn. Vo svojej ďalšej výpovedi uviedla, že doma negazdujú, ona sa stará o bežný chod domácnosti a k tomu ešte opatruje manžela, nakoľko tento mal mozgovú príhodu a má dosť sťaženú motoriku. Čiže ona doma prala, varila upratovala a starala sa o manžela. Mala pomliaždený hrudník, vzhľadom na to že ju XXXXX udieral rukami a bolelo ju brucho, žalúdok taktiež od udierania rukami. S nohami problémy nemala, čiže chôdzu mala takú ako predtým. Nakoľko ju bolel hrudník a oblasť brucha tak sa nemohla krčiť, kde toto jej sťažovalo pohyblivosť pri starostlivosti o manžela a to preto, lebo manžela musí obliekať a starať sa o jeho osobnú hygienu. Vlastne pri obúvaní a obliekaní manžela musela dakedy byť vzhľadom na bolesti aj kľáčať a takzvané robiť túto činnosť po štyroch. Ona zo začiatku po útoku nemohla asi tri dni ani variť a tak jej pri tomto pomáhal syn, kde na piaty až šiesty deň si už mohla navariť a aj poumývať riad. Čo sa týka nákupov tak asi päť až šesť dní jej nakupovali synovia. Po piatich až šiestich dňoch po predmetnom útoku sa musela starať o domácnosť a manžela, už si tieto práce robila sama.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi uviedol, že on išiel s manželkou do dvora XXXXX, kde išli riešiť spory ohľadom zvodov dažďovej vody, kde na dvore bol XXXXX a manželka sa s ním začala dohadovať, kde on od nich stál asi 2-3 metre, pričom sa začala medzi nimi hádka, kde XXXXX skočil do jeho manželky a to tak, že ju rukami udieral po hrudi a kopal ju do nôh, manželka nespadla a takto prišli k múru ich domu, kde on už bol pri nich a zahnal sa palicou a povedal XXXXX, že čo to urobil, kde XXXXX prestal. Potom XXXXX odišiel k autu a oni s manželkou odišli domov. XXXXX kopol jeho manželku asi 10 rázi. Manželka potom išla na ošetrovanie, nevie, či už v ten deň alebo na druhý. Manželka mala modriny na nohách, avšak kde presne, to nevie, ani nevie presne ako dlho sa manželka liečila z týchto zranení.

Z výsluchu znalca XXXXX vyplýva, že poškodená počas celej doby liečenia, t. j. približne 16 dní nemohla vykonávať činnosti spojené s väčšou fyzickou námahou (napr. ťažšie práce okolo domu, dvíhanie ťažkých predmetov, práca s lopatou, kopanie, rúbanie sekerou atď.), ale počas celej doby liečenia mohla v plnej miere vykonávať činnosti spojené s každodennými potrebami (napr. osobná hygiena, obliekanie sa, príjem stravy, biologické potreby atď.) a taktiež mohla vykonávať ľahšie domáce práce (starostlivosť o domácnosť, nákupy, varenie, príprava stravy, menšie upratovanie, menšie opravy atď.). Bola pri nich plne sebestačná a nebola odkázaná na pomoc druhej osoby. Poškodená inak obmedzená v obvyklom spôsobe života nebola. Poškodená po samotnom útoku taktiež mohla vykonávať činnosti v spojitosti so starostlivosťou o svojho chorého manžela, t. j. obliekanie, hygiena atď.

Z odborného lekárskeho vyjavenia znalca XXXXX okrem iného vyplýva, že ktorékoľvek zo zranení, ktoré dňa 26. 04. 2017 utrpela XXXXX mohlo vzniknúť v dôsledku úderu, úderov, resp. pádu, ale taktiež ktorékoľvek zo zranení mohlo vzniknúť aj skôr, napr. dňa 25. 04. 2017 a nemá s útokom dňa 26. 04. 2017 na poškodenú XXXXX nič spoločné. Doba liečenia trvala od 26. 04. 2017 do 12. 05. 2017. Poškodená bola obmedzená v obvyklom spôsobe života nutnosťou vyšetrenia, ošetrovania a následných kontrol v neštatnej chirurgickej ambulancii, neurologickej

ambulancii v Námestove a u svojho obvodného lekára v Oravskom Veselom. Poškodená počas celej doby liečenia pociťovala bolesti ľavého stehna, ľavého ramena a hrudníka vľavo. Tieto bolesti neboli nijako intenzívne, bolesti sa mierne zväčšovali pri vstávaní, pri chôdzi, pri kašli, pri dýchaní, pri pohybe ľavou hornou končatinou. V priebehu liečby mali postupne klesajúcu intenzitu. Poškodená počas celej doby liečenia, t. j. približne 16 dní nemohla vykonávať činnosti spojené s väčšou fyzickou námahou (napr. ťažšie práce okolo domu, dvíhanie ťažkých predmetov, práca s lopatou, kopanie, rúbanie sekerou atď.), ale počas celej doby liečenia mohla v plnej miere vykonávať činnosti spojené s každodennými potrebami (napr. osobná hygiena, obliekanie sa, príjem stravy, biologické potreby atď.) a taktiež mohla vykonávať ľahšie domáce práce (starostlivosť o domácnosť, nákupy, varenie, príprava stravy, menšie upratovanie, menšie opravy atď.). Bola pri nich plne sebestačná a nebola odkázaná na pomoc druhej osoby. Poškodená inak obmedzená v obvyklom spôsobe života nebola.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví.

Pre kvalifikáciu určitého konania ako trestného činu však nestačí samotná skutočnosť, že toto konanie formálne napĺňa znaky niektorého trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona. Pri prečinoch Trestný zákon v ust. § 10 ods. 2 ukladá aj skúmanie závažnosti prečinu. Zaoberanie sa materiálnym znakom v podobe závažnosti je u prečinov obligatórne pretože nejde o prečin, ak je jeho závažnosť vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a, nepatrná (§ 10 ods. 2 Trestného zákona).

Podľa § 123 odsek 2 Trestného zákona ublížením na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného. Pod pojmom krátky čas sa rozumie doba okolo 7 dní.

S poukazom na spôsobený následok v podobe zranenia poškodenej treba uviesť, že z odborného záveru znalca je zistiteľné, že poškodenie zdravia, ktoré utrpela poškodená v rozhodnom čase a na rozhodnom mieste, nebolo tak závažným, aby jeho obvyklý spôsob života bol sťažený nie iba na krátky čas. V odbornom lekárskom vyjadrení je uvedené, že poškodená v predmetnom období síce nemohla vykonávať činnosti spojené s väčšou fyzickou námahou, **ale počas celej doby liečenia mohla v plnej miere vykonávať činnosti spojené s každodennými potrebami (napr. osobná hygiena, obliekanie sa, príjem stravy, biologické potreby atď.) a taktiež mohla vykonávať ľahšie domáce práce (starostlivosť o domácnosť, nákupy, varenie, príprava stravy, menšie upratovanie, menšie opravy atď.).** Bola pri nich plne sebestačná a nebola odkázaná na pomoc druhej osoby. Poškodená inak obmedzená v obvyklom spôsobe života nebola. Poškodená po samotnom útoku taktiež mohla vykonávať činnosti v spojitosti so starostlivosťou o svojho chorého

manžela, t. j. obliekanie, hygiena atď. Taktiež z výsluchu samotnej poškodenej čo sa týka, akým spôsobom bol sťažený jej obvyklý spôsob života vyplýva, že čo sa týka dennodenných potrieb, tak ona sa po tomto útoku sama obliekala, umyla, najedla a nebola odkázaná na pomoc inej osoby pri týchto osobných potrebách. Po dobu troch dní po útoku jej musel variť a nakupovať jej syn. Vo svojej ďalšej výpovedi uviedla, že doma negazdujú, ona sa stará o bežný chod domácnosti a k tomu ešte opatruje manžela, nakoľko tento mal mozgovú príhodu a má dosť sťaženú motoriku. Čiže ona doma prala, varila upratovala a starala sa o manžela. Mala pomliaždený hrudník, vzhľadom na to že ju XXXXX udieral rukami a bolelo ju brucho, žalúdok taktiež od udierania rukami. S nohami problémy nemala, čiže chôdzu mala takú ako predtým. Nakoľko ju bolel hrudník a oblasť brucha tak sa nemohla krčiť, kde toto jej sťažovalo pohyblivosť pri starostlivosti o manžela a to preto, lebo manžela musí obliekať a starať sa o jeho osobnú hygienu. Ona zo začiatku po útoku nemohla asi tri dni ani variť a tak jej pri tomto pomáhal syn, kde na piaty až šiesty deň si už mohla navariť a aj poumývať riad. Čo sa týka nákupov tak asi päť až šesť dní jej nakupovali synovia. Po piatich až šiestich dňoch po predmetnom útoku sa musela starať o domácnosť a manžela, už si tieto práce robila sama.

Treba uviesť, že pre naplnenie skutkových znakov trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona sa vyžaduje úmyselné konanie, ktoré má za následok ublíženie na zdraví. Vykonaným dokazovaním musí byť preukázané tak konanie páchatel'a, ako aj ním spôsobený následok. Ako už bolo horeuvedené, konaním obvinených nebol preukázaný taký následok, aký má na mysli ustanovenie § 156 ods. 1 Trestného zákona.

Záver o tom, že v danom prípade nejde o trestný čin (prečin) by odhliadnúc od vyššie uvedeného, podľa môjho názoru bolo možné vyvodiť i vzhľadom na jeho nepatrnú závažnosť predstavujúcu materiálnu korektív. Materiálny korektív predstavuje výnimku z formálneho chápania kategórie trestných činov. Jednou z podmienok, ktorá musí byť splnená na to, aby určité protiprávne konanie (skutok), mohlo byť kvalifikované ako konkrétny prečin, je v zmysle § 10 ods. 2 Trestného zákona aj pozitívny záver o tom, že závažnosť konania, ktoré inak z formálneho hľadiska napĺňa znaky skutkovej podstaty nejakého prečinu, je vyššia ako nepatrná. Stupeň závažnosti činu má zásadný význam pre rozhodnutie o základnej otázke trestného konania o otázke viny a trestu. Kritéria, pomocou ktorých sa určuje závažnosť prečinov sa týkajú konania a následku (t.j. objektívnej stránky) a miery zavinenia, prípadne pohnútky (t.j. subjektívnej stránky). Sú také rôzne a premenlivé, že pomocou nich možno v konkrétnom prípade rozlíšiť stupeň závažnosti spáchaného prečinu, resp. činu vykazujúceho znaky prečinu. Tieto kritéria pritom nemožno hodnotiť izolovane, ale v ich súhrne bez toho, aby niektoré boli preceňované na úkor iných. Závažnosť určitého protispoločenského konania býva spravidla deliacou čiarou medzi trestným činom a priestupkom.

V danom prípade mám za to, že ide o hlboko narušené medziľudské a susedské vzťahy medzi obvineným a poškodenou, majúce základ v majetkovom spore, tak ako to aj uviedla poškodená vo svojej výpovedi. Uplatňovanie a posúdenie takýchto vzťahov je potrebné vždy vykladať v súlade so zásadou ekvity (dobré mravy).

Vzájomné konanie alebo opomenutie medzi stranami nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi. Pre porušenie pravidla správania sa predpokladá, aby rozpor s dobrými mravmi bol dostatočne výrazný, spoločensky jasný a zrozumiteľný, aby sa v úvahách zachovala potrebná miera tolerancie a rezervovanosti. S dobrými mravmi je spojená zásada zákazu zneužitia subjektívnych práv. Táto zásada určuje hranice výkonu subjektívneho práva, najmä ak zákon presne tieto hranice nestanovuje, alebo je ťažké ich zistiť. Touto zásadou sa určujú limity výkonu subjektívnych práv najmä v prípadoch, keď nie sú jednoznačne a presne ustanovené zákonom a pri strete (kolízii) záujmov jednotlivca a spoločnosti hrozí, že by v dôsledku neobmedzeného uplatnenia subjektívnych práv v konkrétnom prípade mohla byť prekročená miera spoločenskej únosnosti, a tým aj právnej únosnosti a súčasne, že takéto správanie nositeľa subjektívneho práva by mohlo spôsobiť ujmu iným osobám alebo verejnému záujmu.

Na základe horeuvedeného som preto vyvodil záver, že skutkový dej vyplývajúci z vyšetrovacieho spisu sa stal a tohto bol účastný obvinený. V danom prípade však s poukazom na spôsob vykonania činu (odlišné tvrdenia poškodenej a obvineného), jeho následok (horeuvedené obmedzenie poškodenej v obvyklom spôsobe života), okolnosti za ktorých bol čin spáchaný (vzájomný susedský spor, ako aj predchádzajúce verbálne napádanie matky obvineného a prítomnosť poškodenej na dvore obvineného), mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a (vytlačenie poškodenej z dvora obvineného a jeho reakcia na urážku jeho matky), ako aj osobu obvineného (nemá záznam v registri trestov, pozitívna správa o povesti) nejde o prečin ublíženia na zdraví, pretože závažnosť tohto je aplikáciou ustanovenia § 10 ods. 2 Trestného zákona nepatrná. V danom prípade však ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom a na jeho prejednanie príslušný iný orgán.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Peter Michalík
prokurátor